

7<sup>a</sup> edizione

# Florarte<sup>®</sup> 2011



*23-24-25 Aprile 2011*

## Villa Cavazza

Via Gorghetto, 100 - 41030 Bomporto (MO)



# Florarte 2011

## Benvenuti!

Benvenuti di nuovo a Florarte, evento giunto quest'anno alla sua settima edizione. Il tema della manifestazione è **"Il fiore e le piante nella natura e nell'arte"**. Fortunatamente, con il miglioramento della qualità della vita, sta aumentando la sensibilità sociale per la natura ed il paesaggio. Sempre più persone e, con loro gli operatori, hanno acquisito specifica sensibilità nell'apprezzare un paesaggio di qualità, riconoscendo in questo un valore economico da proteggere, anzi, da sviluppare. Nella consapevolezza di tali assunti Florarte **persegue il fine di sensibilizzare la collettività sui problemi e sui rapporti che intercorrono tra Paesaggio, ambiente, architettura, verde e florovivaismo così da suscitare, stimolare ed assecondare la domanda qualitativa e quantitativa degli stessi**. Per il nostro impegno in tale direzione quest'anno Florarte ha ottenuto il Patrocinio della **Giornata Mondiale della Terra**. Il particolare sviluppo della location prevede l'esposizione in tre aree - area giardino, area portico ed interno villa - ove trovano collocazione differenti esposizioni: aziende florovivaistiche, arredi e attrezzature per il giardino, artigianato del gusto, ma anche realtà artistiche ed artigianali legate al tema della manifestazione. Passeggiando nel giardino della villa potrete scoprire curiosità vegetali provenienti dalla continua ricerca dei migliori vivaisti e produttori italiani: peonie, rose, ortensie, acquatiche, erbacee, aromatiche, rampicanti, succulente e tanto altro. Nella corte e nelle splendide stanze interne della villa invece appassionati artigiani - eredi di un orgoglioso passato - proporranno manufatti creati seguendo antiche tecniche e tradizioni: sete dipinte, cappelli da giardino, arredi, gioielli, decori, sculture, erbari e moltissime altre curiosità. Oltre 90 espositori per un evento che riscuote sempre maggiore interesse ed attenzione. Ospite d'onore dell'edizione 2011 la celebre **Azienda Agricola Fratelli Gramaglia** (Collegno\_Torino) impegnati dal 1896 in un costante lavoro di ricerca e recupero della biodiversità. Li ringraziamo quindi per aver accolto il nostro invito ad essere presenti. Arricchiscono la manifestazione piacevoli eventi collaterali, per adulti e bambini, che trovate nella sezione Programma, tra i quali un omaggio ai 150 anni dell'Unità d'Italia e alla Santa Pasqua. Ringraziamo inoltre lo chef Luca Marchini del ristorante Erba del Re di Modena per l'entusiasmo con cui ha saputo creare un angolo ristoro così gustoso e raffinato. Infine un doveroso ringraziamento va alla Proprietà e allo staff di Villa Cavazza per averci dato - ancora una volta - la possibilità di organizzare il nostro evento in una cornice così pregiata e ammirata: un'antica dimora fra le più imponenti e suggestive del territorio che costituisce di per sé un'importante monumento storico-architettonico.



Florarte rappresenta quindi anche un'occasione per vivere un week-end alla scoperta della pianura emiliana, della bellezza del territorio e di antiche tradizioni.

Buona visita!  
 Anna Grazia Cappella  
 e Giorgia Mezzaquì  
**Tutt'intorno Arte\_Modena**

# LA LOCATION - Villa Cavazza Corte della Quadra

## Il territorio

Villa Cavazza è situata a Bomporto a circa 15 km dalla città di Modena, nella pianura detta "bassa" modenese, sulla riva sinistra del fiume Panaro.

Insieme ad altre 12 ville appartiene a una sorta di riviera del Brenta modenese, insediamento questo favorito dal fatto che, fino ai primi decenni del 1900, il fiume era navigabile; l'accesso a tutte le ville era anticamente dal fronte sul fiume, infatti Villa Cavazza, come gli altri i complessi immobiliari, ha la facciata principale rivolta a Est, cioè dalla parte opposta all'entrata attuale. Gli accessi oggi utilizzati sono stati creati dopo il 1860, epoca in cui fu costruita la strada Panaria.

## Cenni storici

Le terre in cui sorge la villa e i relativi insediamenti facevano parte dell'enorme patrimonio che nel Medioevo possedeva l'Abbazia di Nonantola.

I territori di cui parliamo furono donati da Astolfo, Re dei Longobardi al cognato Anselmo, futuro S. Anselmo, duca del Friuli, che, vestito l'abito benedettino, iniziò a costruire la "Augusta Badia di S. Silvestro di Nonantola" intorno all'anno 750.

L'Augusta Abbazia, così come era definita nei rogiti, concedeva la disponibilità dei propri beni con atti notarili (conservati presso gli archivi dell'Abbazia stessa). La consegna era fatta tramite l' "Investitura" con un contratto di "Livello" (una sorta di affitto) della durata di 99 anni, pari a "tre generazioni", alle più importanti e nobili famiglie modenesi, in cambio del versamento di un canone annuale. La proprietà e la forma di contratto per la conduzione durò quindi per oltre milleduecento anni, fino a quando una legge speciale dello Stato Italiano permise il riscatto della proprietà da parte della famiglia che in quel momento (1936) godeva dell'insediamento, la famiglia Cavazza.

## La villa

Villa Cavazza è situata all'interno di un complesso architettonico denominato "Corte della Quadra". Questo complesso immobiliare è composto da tre corpi: la villa centrale e due fabbricati laterali simmetrici sormontati l'uno dalla torre dell'Orologio, l'altro dalla torre della Meridiana, che formano con le ali laterali ed i portici una corte chiusa che si apre di fronte alla villa. Il precedente impianto architettonico, certamente più ridotto rispetto



a quello attuale, pare abbia sempre avuto la caratteristica di essere una corte chiusa; da questo aspetto probabilmente trae origine il nome "Corte della Quadra".

Dopo un lungo periodo di abbandono, oggi possiamo ammirare la villa nel suo splendore, frutto di un accurato restauro avviato dalla attuale proprietà nel 1991 e conclusosi nell'ottobre del 1998.

In occasione dell'inaugurazione, Villa Cavazza ha ospitato una mostra, allestita nell'ambito delle celebrazioni del IV

centenario di "Modena Capitale dello Stato Estense", che aveva per tema la navigazione fluviale.

Oggi la struttura è organizzata per ospitare nelle numerose sale di diverse dimensioni e dotate delle più moderne tecnologie eventi pubblici e privati, quali meeting aziendali, convegni, cene di gala, cerimonie private, concerti.

### **La famiglia Cavazza**

I Cavazza, ultimi proprietari assoggettati ad "investitura" da cui la Villa prende il nome, discendevano da una nobile



famiglia modenese nel cui stemma è rappresentato l'albero capitozzato: la parte superiore di questo viene infatti denominata comunemente nel modenese "cavazzo".

Alla fine del '700 questa famiglia aumentò notevolmente le proprie ricchezze, praticando il commercio del grano durante le campagne di Napoleone in Italia.

I Cavazza infatti, scelsero le loro proprietà in posizioni strategiche, dotate dei terreni più fertili e posizionate in prossimità delle vie d'acqua: fu infatti grazie alla navigazione lungo il fiume Panaro che poterono spostare

grandi imbarcazioni cariche di grano e rifornire così di derrate alimentari gli eserciti napoleonici in Lombardia e in Veneto.

Grazie ai frutti della loro attività i Cavazza ampliarono ulteriormente le loro proprietà con alcuni investimenti in altre zone, oltre a Bomporto e Solara; costruirono il loro palazzo a Modena, in Corso Vittorio Emanuele situato proprio sulla parte iniziale del canale Naviglio, che allora raggiungeva il Palazzo Ducale. Fra le tante proprietà dei Cavazza, nella zona di Castelfranco Emilia, è da ricordare la splendida Villa Sorra con il pregevole parco e gli annessi vasti possedimenti terrieri, attualmente di proprietà pubblica essendo stata acquistata, negli anni '70 e dopo varie vicissitudini, da un Consorzio di Comuni: Modena, Castelfranco Emilia, Nonantola e San Cesario sul Panaro.

### **Vita, Vite e Vino**

Villa Cavazza si trova in quella zona della campagna modenese rinomata per la produzione del formaggio grana, dell'aceto balsamico e in particolare del lambrusco di Sorbara.

A testimonianza del profondo legame con il territorio, al terzo e quarto piano della villa, in collaborazione con il Museo Civico Archeologico Etnologico di Modena, è allestita "Vita, Vite e Vino", una mostra attraverso la quale si possono ammirare e conoscere gli attrezzi storici usati per la vinificazione e la produzione di aceti balsamici nel territorio del ducato Estense.

Sempre all'interno del complesso è conservata l'antica acetaia di provenienza ducale, appartenuta all'avv. Francesco Aggazzotti e trasmessa agli eredi.

Tutto ciò a dimostrazione e conferma della grande passione che ancora oggi i suoi discendenti conservano per la vite, il vino e l'aceto balsamico tradizionale di Modena.

## GLI INCONTRI IN SALA DA BALLO

### SABATO 23 APRILE

ore 17.00

**"L'uso del fiore in gastronomia: storia e mode"**

Percorso fiorito in cucina a cura di Rosalba Caffo Dallari

### DOMENICA 24 APRILE

ore 17.00

**"Dentro e fuori dalle mie scarpe"**

Una vita di corsa

a cura di Ermes Luppi e Andrea Accorsi

### LUNEDÌ 25 APRILE

ore 15.00

**"Dalla nebbia alle nuvole, 14.000 km in bicicletta"**

Presentazione del libro, proiezioni e foto

a cura di Marcella Stermieri e Bernardo Moranduzzo

ore 17.00

Garden Club e Orto Botanico di Modena presentano:

**"Meraviglie e dilemmi della biodiversità in Costa Rica,  
detto il paese felice"**

a cura del dott. Fabrizio Buldrini, dottorando Earth System Sciences  
presso Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

## DEGUSTAZIONI

### 23-24-25 APRILE

dalle ore 16.30 alle 18.00

**Il tè delle cinque**

All'interno dello spazio di Free'n'Joy degustazione di tè. In ogni giornata verranno offerte 2 tipologie di tè. Un'occasione per stare insieme e degustare un prodotto unico nella sua qualità



## FLORARTE PER I BAMBINI

### SABATO 23 APRILE

dalle ore 15.00 alle 18.00  
**"Decoriamo le uova di Pasqua!"**  
a cura di Quattro Eventi\_Modena

### DOMENICA 24 APRILE

dalle ore 11.00 alle 13.00 - dalle ore 15.00 alle 18.00  
**"Decoriamo le uova di Pasqua!"**  
a cura di Quattro Eventi\_Modena

### LUNEDÌ 25 APRILE

alle ore 11.30, 15.00, 17.00  
**"Caccia all'Uovo"**  
Originalissima caccia al tesoro a squadre  
con premi per tutti i partecipanti  
a cura di Quattro Eventi\_Modena

## FLORARTE PER I 150 ANNI DELL'UNITA' D'ITALIA

### SABATO 23 APRILE

ore 16.00  
**"Viva l'Italia!"**  
**Creiamo una bandiera tricolore**  
Laboratorio di composizione floreale per bambini in età scolare  
a cura delle maestre decoratrici Siat Sezione di Modena

## FLORARTE E LA PASQUA

### DOMENICA 24 APRILE

ore 16.00  
**Santa Messa di Pasqua**  
Cappella di Villa Cavazza



## MOSTRE IN FLORARTE

al 3° e al 4° piano della Villa:

### **Vita Vite & Vino**

Memorie della tradizione modenese  
*Apertura straordinaria al pubblico*  
a cura di Museo Civico Archeologico Etnologico



al 2° piano della Villa:

### **L'erbario multisensoriale**

Scoprire il mondo delle rose coinvolgendo i cinque sensi  
a cura del Museo Giardino della Rosa Antica



### **Carte storiche del territorio estense**

Esposizione di carte geografiche e vedutistiche del territorio del Ducato Estense che vanno dal 1500 all'inizio del secolo scorso  
a cura di Dott. Pier Carlo Cintori



### **Botanic Art**

La flora "proletaria"  
a cura di Cinzia Castagna



in area giardino:

### **Il prato nel piatto**

Mostra di erbe commestibili  
a cura di Cristiana Betti de Il Vivaio delle Naiadi



Al punto segreteria Florarte, in area giardino, consegnando un documento avrete in uso gratuito una carriola per il trasporto delle piante oppure, con un'offerta libera, potrete farvi aiutare da personale volontario.

Le carriole possono essere acquistate presso il negozio Agrinova in Via Zoccolo, 3 - Bomporto. Per info 059/819143



# <sup>CIBO</sup> Florarte

## Gli ingredienti

Il noto Chef **Luca Marchini** della Divisione Catering L'Erba del Re di Modena ha preparato per i visitatori di Florarte un ricco menù, alla ricerca di ingredienti esclusivi e ricercati. Un viaggio alla scoperta di un prezioso passato, di sapori genuini in una cornice unica.

### **"Temporary L'Erba del Re":**

*Menù degustazione Luca Marchini:*

- Di Mare
- Di Terra

€ 50,00 più bevande, acqua inclusa, oppure € 63,00 con degustazione vini e bevande

### **Ristorante "CiboFlorarte":**

*Menù "Territorio Emiliano"*

- Flan di carciofi, salsa di asparagi e patate, mimosa di uova sode
- Gnocchetti di patate e spinaci con crema di parmigiano reggiano 24 mesi, AbtM
- Polpettone di carne di maiale e pollo, prosciutto Dop di Modena e mortadella Mc Palmieri, sfumato al Lambrusco Salamino di Sana Croce, purè di patate
- Semifreddo allo zabaione e saba completo € 32,00 più bevande
- ridotto (due piatti a scelta più il dolce) € 25,00 più bevande

### **Menù Bimbi**

- Pasta corta al ragout o pomodoro
  - Cotoletta con prosciutto e parmigiano reggiano, patate arrosto
- € 13,00 più bevande

### **Box da asporto**

*caldo e freddo*

- Uovo sodo, mortadella La Favola, ciccioli frolli Az. Cura Natura
  - Lasagna alle verdure con parmigiano reggiano 30 mesi, prosciutto dop di Modena
  - Crostata alla frutta
- € 15,00 acqua compresa



**è attivo anche il servizio BAR**

**Per prenotazioni 339 8960847**



Ricerco sempre il meglio. Amo fondere la cucina tradizionale con aspetti moderni e concettuali, esaltando al massimo i prodotti del nostro territorio. Questi i presupposti dei successi ottenuti con il mio ristorante L'Erba del Re a Modena e conseguentemente la volontà di portare anche nel campo degli eventi esterni la stessa qualità della cucina e del servizio. Catering, Banqueting, Chef a domicilio, realizzazioni di Menù Personalizzati o a Tema, tutto questo ed altro compongono il paniere dei servizi offerti dalla mia attività Divisione Catering L'Erba del Re."

*Luca Marchini*



## CATALOGO ESPOSITORI

### AREA GIARDINO

FLOROVIVAISMO, ATTREZZATURE  
E ARREDO GIARDINO

#### **Azienda Agricola Bertolacci Valerio**

*Azalee, camelia, rododendri*  
Località Rapaio, 2  
w55023 Borgo a Mozzano (LU)  
mobile 347/3767263  
vberto@inwind.it – www.garfagnanafarm.com  
responsabile: Valerio Bertolacci

#### **Azienda Agricola Fratelli Gramaglia**

*Aromatiche, Orticole particolari, Biodiversità*  
Via Borgo Dora, 26 - 10093 Collegno (TO)  
fax 011/4150677  
gramap@tin.it  
responsabile: Marco Gramaglia

#### **Azienda Agricola Gambini Maurizio**

*Piante aromatiche e perenni*  
27010 Maghero (PV)  
planetactus@libero.it  
responsabile: Maurizio Gambini

#### **Azienda Agricola Mozzone Giancarlo**

*Piante di Nocciolo e Nocciole tostate*  
Via Langa, 49 – 12050 Lequio Berria (CN)  
tel 0173/52589 - mobile 348/5618390  
g.mozzone@inwind.it  
responsabile: Nicula Halea

#### **Azienda Agricola Pozzo Piero**

*Collezione di ortensie, Rosai inglesi, francesi, americani ed antichi, Pelargonium rari e particolari, Arbusti a fioritura primaverale*  
Frazione Montemaggiore, 278  
13881 Cavaglià (BI)  
tel 0161/96409 – fax 0161/207723  
mobile 335/7811828  
info@vivaipozzo.it – www.vivaipozzo.it  
responsabile: Paolo Pozzo

#### **Azienda Agricola Valleversa Giardini**

*Clematis in varietà collezione 2011*  
180 varietà diverse. Piante rampicanti in genere ed erbacee a stelo lungo per un giardino all'inglese  
Portacomaro Stazione, 174/B – 14100 Asti  
tel 0141/296205  
info@vivaivalleversa.it – www.vivaivalleversa.it  
responsabile: Daniele

#### **Chianti Shine**

*Arredamento da giardino, tessuti, abbigliamento per il tempo libero*  
Via dei Termini, 16 - 53100 Siena  
tel e fax 0577/49781 – mobile 348/6033403  
info@chiantishine.com – www.chiantishine.com  
responsabile: Gabriella Nespoli

#### **Floricoltura Lari**

*Rose in vaso, clematis, agrumi ornamentali, frutti di bosco*  
Via Olivella, 2a  
55041 Capezzano Pianore (LU)  
tel e fax 0584/915431 - mobile 335/5456358  
lari@floricolturalari.com  
www.floricolturalari.com  
responsabile: Mirko Lari

#### **Free'n'joy S.n.c.**

*Orchidee, fiori, tè, confetti*  
Via F. Tamburini, 165/167 – 41124 Modena  
tel 059/304013 - fax 059/440083 -  
mobile 334/6220409  
info@freenjoy.biz – www.freenjoy.biz  
responsabile: Chiara Gianotti  
Free'n'joy ospita:  
**Claudia Trouché**  
*Fotografie*  
mobile 335/7302913  
claudia.trouche@gmail.com

## **Giovanetti Alessandro**

*Vasi da fiori in terracotta e oltre*  
Via Fosdondo, 49 – 42015 Correggio (RE)  
tel 0522/692837 – fax 0522/746328  
mobile 347/5404245  
info@giovanettivasi.com  
www.giovanettivasi.com  
responsabile: Marta Pergreffi

## **Impresa Edile San Carlo**

*Costruzioni e Ristrutturazioni*  
Via G. Fucà, 149 – 41122 Modena  
tel e fax 059/250420  
info@impresaedilesancarlo.it  
www.impresaedilesancarlo.it  
responsabile: Nausicaa e Salvatore Rendo

## **Leoflor**

*Piante in vaso fiorite: Passiflora, bouganville, calle colorate*  
Via Podgora 113 – 04010 Borgo Podgora (LT)  
mobile 340/3106799  
leoflor@libero.it  
responsabile: Leonardo Scaccia

## **Le Piante di Noemi**

*Piante in vaso fiorite*  
Contrada Serretelle – 82100 Benevento  
mobile 331/4239691  
gaetanodandrea68@libero.it  
responsabile: Gaetano D'Andrea

## **L.M.A. S.n.c.**

*Cassette in legno, Isola flay, barbeque*  
Via Forcole, 98/C – 40014 Crevalcore (BO)  
tel 051/983684 – fax 051/982328  
info@lma-crevalcore.it  
www.lma-crevalcore.it  
responsabile: Emilio e Lorenzo Quaglieri

## **Luppi Carlo S.n.c.**

*Riparazione e vendita macchine agricole e da giardinaggio*  
Via G. Galilei, 147 – 41017 Ravarino (MO)  
tel 059/900403 – fax 059/800526  
mobile 339/4992750  
responsabile: Matteo Luppi

## **Paglioli Claudio Vivai Pianta**

*Wollemi Pine Collection, Catambra la piantantinzanzare, Punica Granatum, Ilex in varietà*  
Via Trasimena, 1°  
06061 Castiglione del Lago (PG)  
tel e fax 075/9659181  
mobile 347/0739597  
claudio.paglioli@libero.it  
responsabile: Claudio Paglioli

## **Planet Cactus**

*Cactacee e succulente in assortimento*  
27010 Maghero (PV)  
planetcactus@libero.it  
responsabile: Maurizio Gambini

## **Plantula S.s.**

*Erbacee perenni, aromatiche e mangerecce, graminacee, acquatiche*  
Via Alighieri, 20  
41013 Castelfranco Emilia (MO)  
Vivaio: Via Bosi, 24 – 40011 Anzola E. (BO)  
fax 059/927049 – mobile 333/8499846  
domepozza@virgilio.it  
responsabile: Alessandra Sandoni

## **Profumo di Rosa Azienda Agricola**

*Rose moderne in vaso: Nirp, Tantau, Kordes, Poulsen, Austin*  
SP 14 dello Sbirro – 58100 Roselle (GR)  
tel e fax 0564/1725748  
mobile 333/8332813  
info@profumodirosa.com  
www.profumodirosa.com  
responsabile: Giuseppe Biaggioli

## **Quercopalmeto**

*Peonie, Magnolie giapponesi, Rose a cespuglio e rampicanti, Viti, Palme.*  
Via Pirazzo, s.n.  
41012 Cortile di Carpi (MO)  
mobile 348/9108368  
info@quercopalmeto.it  
www.quercopalmeto.it  
responsabile: Emanuele Righi

**Società Agricola Agriflor S.s.**

*Floricoltura, consulenza, progettazione e allestimento giardini. Manutenzione parchi, potatura e consulenza. Noleggio piante per eventi*

Via Giliberti, 1857  
41017 Stuffleo di Ravarino (MO)  
tel e fax 059/903032  
mobile 328/8203103 – 335/6289193  
info@agriflor.it  
responsabile: Fiorella Ghelfi

**Talea Fiori e Piante**

*Piante fiorite e piantine da orto*

Via Giovanardi, 8 – 42123 S. Bartolomeo (RE)  
tel 0522/371216 - 0522/577966 - fax  
0522/374599 - mobile 333/7167947 -  
Sara - 347/5231570\_Renzo  
talea.fiori@virgilio.it – www.taleafiori.it  
responsabile: Sara Fontanili

**Tamoflor**

*Bougainvillee in diverse varietà e forme, Agrumi, Olivi, Gelsomini, Callistemon, Oleandri, Grevillea, Essenze Mediterranee*  
Via Maceo, 304 – 98050 Terme Vigliatore (ME)  
tel e fax 090/9781120  
mobile 347/0174278  
tamo@tamoflor.com – www.tamoflor.com  
responsabile: Gaetano Tamo

**Tropicamente**

*Piante tropicali e subtropicali*  
Via Perrero, 17/4  
10070 S. Francesco al Campo (TO)  
tel 011/9277233 - fax 011/83231193  
mobile 340/1145953  
info@tropicamente.it – www.tropicamente.it  
responsabile: Lucia Barabino

**Vita Verde**

*Piante autoctone*  
Via I Maggio, 29 – 40015 Galliera (BO)  
mobile 348/9100985  
vitaverde@vivaiovitaverde.it  
www.pianteauctone.com  
responsabile: Valerio Gallerati

**Vivaio delle Naiadi**

*Erbe spontanee commestibili ed ornamentali*  
Via Vespia, 9 – 10080 Vidracco (TO)  
mobile 329/3945180  
vivaionaiadi@hotmail.it  
vivaionaiadi.blogspot.com  
responsabile: Cristina Betti

**Vivaio G&G Buffa**

*Peonie arbustive, Peonie erbacee, Anemoni giapponesi*  
Cascina Madonera, 32 – 10046 Poirino (TO)  
tel e fax 011/9430623 – mobile 335/6919862  
posta@vivaiobuffa.com – www.vivaiobuffa.com  
responsabile: Giovanni Buffa

**ARTIGIANATO ARTISTICO****Castagna Cinzia**

*Nattes plastique senegalesi, stuoie artigianali intrecciate*  
Via Bissolo, 11 – 29019 S. Giorgio P.no (PC)  
mobile 333/3042869  
castagnacinzia@hotmail.com  
responsabile: Cinzia Castagna

**Donà Enio**

*Animali, Fiori, Uccelli in ferro riciclato*  
Via Pave, 33/A  
30010 Campolongo Maggiore (VE)  
tel e fax 049/5848383  
mobile 393/9776125  
lucidiseta@libero.it  
responsabile: Enio Donà

**Lavorazione Pietra Ollare**

*Artigianato artistico in pietra ollare e tessuti lavorati a mano*  
Via Della Chiesa, 5 – 23020 Piuo (SO)  
tel e fax 0343/35905  
mobile 348/5710595  
pietraollare@libero.it – www.pietraollare.com  
responsabile: Roberto Lucchinetti

## PRODOTTI NATURALI

### **La Fontana Azienda Agricola**

*Miele, Cosmesi naturale, Oli essenziali, Miscele energetiche*  
Via Ghiarole, 54 – 41057 Spilamberto (MO)  
tel e fax 059/785145  
mobile 320/2504334  
frabel1978@libero.it  
www.agriturismolafontana.it  
responsabile: Francesca Maria Bellenghi

### **VielleBenessere**

*Saponi di Marsiglia originali, grezzi, profumati con essenze naturali, liquidi e colorati*  
Via Rusca, 50 – 10042 Nichelino (TO)  
tel e fax 011/2073430  
mobile 339/5017415  
info@viellebenessere.com  
www.viellebenessere.com  
responsabile: Luca Rupò

## ARTIGIANATO DEL GUSTO

### **Azienda Agricola Ivaldi Dario**

*Vini tipici del Monferrato di produzione propria*  
Strada Scrimaglio, 17  
14049 Nizza Monferrato (AT)  
tel e fax 0141/721101  
mobile 338/4379410  
info@vinivaldi.it – www.vinivaldi.it  
responsabile: Andrea Ivaldi

### **Fasano Rossella**

*Pane di Altamura, olio extravergine di oliva, prodotti da forno, formaggi, vini, sottoli*  
Via Trani, 30 – 76123 Andria (BT)  
tel e fax 0883/890618  
mobile 349/5305445  
collmurgia@alice.it  
responsabile: Rossella Fasano

### **La Fungheria**

*Funghi di bosco, tartufi, sottoli*  
Via Ronchi Vecchia, 7/G  
40061 Minerbio (BO)  
tel 051/6605358 – fax 051/6606602  
mobile 340/8703949  
lafungheria@alice.it  
responsabile: Adolfo Casarini

### **L'Artigiano del Gusto**

*Liquori bio artigianali di produzione propria, dolciumi bio di liquirizia e cacao, saponette di Marsiglia*  
C.so F.lli Cervi, 125 – 47838 Riccione (RN)  
tel e fax 0541/759358  
mobile 389/5568110  
info@lartigianodelgusto.com  
www.lartigianodelgusto.com  
responsabile: Giorgio Graf

### **Nonna Lisetta**

*Prodotti tipici pugliesi: pane, pasta, taralli, biscotti, focacce, olive, sottoli*  
Via Veglie, 110 – 73041 Carmiano (LE)  
tel e fax 0832/606033  
mobile 333/6369263 – 380/7784544  
nonnalissetta@libero.it – www.nonnalissetta.it  
responsabile: Sergio Conversano

## LIBRI

### **Pramazzoni Silvia**

*Editoria specializzata, candele floreali*  
Via Cherubini, 12 – 41043 Formigine (MO)  
tel e fax 059/574823  
mobile 335/5913232  
silviap63@tiscali.it  
responsabile: Silvia Pramazzoni

## ASSOCIAZIONI

### **Aseop Associazione di Volontariato**

*Oggettistica decoupage*  
Via del Pozzo, 71 – 41124 Modena  
tel 059/4224412 – fax 059/4224415  
info@aseop.it – www.aseop.it  
responsabile: Silvana Bertoni

## Garden Club Modena

Aderente U.G.A.I. Unione Garden Clubs e attività similari d'Italia riconosciuta come Associazione di Protezione Ambientale  
 robalba.cd@libero.it  
 presidente: Rosalba Caffo Dallari

## ALTRO

### Divisione Catering L'Erba del Re & VeEvents di Veronica Vecchi

*Eventi speciali, Cene aziendali, Matrimoni, Party privati*  
*... e tutto quello che vi attendereste dai Vostri eventi*  
 ristorante@lerbadelre.it  
 info@veronicavecchievents.com  
 responsabili: Luca Marchini - Veronica Vecchi

### Quattro Eventi S.n.c.

*Organizzazione Eventi: Wedding planner, Pollicino 2011, Aziendale, Animazione per bambini*  
 Via Matilde di Canossa, 43  
 41125 Modena  
 mobile 392/1533978 - 393/3334245  
 info@quattroeventi.it - www.quattroeventi.it  
 responsabili: Marcello Ferrari - Marco Goldoni

### Tutt'Intorno Arte S.c.a r.l.

*Pubbliche Relazioni, Servizi per Aziende, Organizzazione Eventi*  
 Viale Trento Trieste, 26 - 41124 Modena  
 tel 059/235559 - fax 059/4397676 -  
 mobile 335/5269717 - 333/1591211  
 segreteria@tuttintorno.org  
 www.tuttintorno.org  
 responsabili: Anna Grazia Cappella  
 Giorgia Mezzacqui

## AREA PORTICATO

### Anna Ori Il piacere di creare

Monili in pietra dura e argento con fiori  
 Vicolo Grigioni, 1 - 41034 Finale Emilia (MO)  
 tel 0535/93998 - mobile 331/2112283  
 orianna.balboni@alice.it  
 responsabile: Orianna Balboni

### Aurora Cepxoi Claudio Verri

*Quadri*  
 Carpi (MO)  
 mobile 333/9434745 - 347/5879994  
 auroracepoi@yahoo.com - verriclaudio@tiscali.it  
 responsabile: Claudio Verri

### Barbara Berselli Piaceri Preziosi

*Bigiotteria artigianale*  
 Via Pace, 53 - 37069 Villafranca (VR)  
 tel 045/6303912 - mobile 348/0406666  
 barbara@piaceri-preziosi.it  
 responsabile: Cesy Berselli

### Benuzzi Rossella Architetto

*Creazioni in filati pregiati per la persona e la decorazione della casa*  
 Via delle Cascine, 4/P - 47922 Rimini  
 tel 0541/682746 - mobile 392/1683011  
 rosbenuzzi@libero.it  
 responsabile: Rossella Benuzzi

### Bill Brown Bags Ltd

*Hand made cotton hats, bags, Roll-up Beds, Sleeping Bags*  
 The Old Dairy, Lee Farm, Patching  
 West Sussex, BN13 3XJ (UK)  
 tel +44/370/7707575  
 fax +44/370/7708866  
 mobile +44/7976/645125  
 bill@bill-brown.com - www.bill-brown.com  
 responsabile: Bill Brown

### Crema Tania

*Borse, pochette, accessori moda*  
 Via Salvo D'Acquisto, 36  
 48026 S. Agata sul Santerno (RA)  
 tel e fax 0545/45404  
 mobile 338/3691616 - 320/2619613  
 crematanya@gmail.com  
 www.rosaapoishandmade.com  
 responsabile: Tania Crema

## **Dalla Natura al Filo**

*Tessuti e filati naturali non trattati e non colorati, e manufatti con gli stessi*  
Via Torino, 29 – 10040 Givoletto (TO)  
fax 011/5793972  
mobile 345/5307341  
info@dallanaturaalfilo.it  
www.dallanaturaalfilo.it  
responsabile: Marco Fabbro

## **Homo Faber**

*Oggetti in legno e cartone rivestiti con carte antiche e vecchie pubblicità*  
Via Gorizia, 3 – 40131 Bologna  
tel e fax 051/6490831  
mobile 335/8011148  
alecap.3@gmail.com  
responsabile: Alessandra Cappellari

## **Le Pa di Patti e Paola**

*Creazioni di stole in tessuto italiano*  
mobile 349/3011351  
responsabile: Paola e Patti

## **Makò**

*Album foto, ricettari, libri e quaderni a tema, paralumi, vassoi, cucito creativo, complementi d'arredo*  
Centro Commerciale Valfiorita\_Via Casette,  
2 – 37024 S. Maria di Negrar (VR)  
mobile 328/2253645  
michaela@makoverona.com  
www.makoverona.com  
responsabile: Michaela Guberti

## **Profumi e Balocchi**

*Profumatori per ambiente*  
Via Lavatoi, 1 – 50028 Tavarnelle Val di Pesa (FI)  
mobile 348/7084467  
pancio71@gmail.com  
responsabile: Lorenzo Calosi

## **Sfizi & Bijoux**

*Bigiotteria, vestiti di Positano*  
Via Stiore, 21/6 – 40050 Monteveglio (BO)  
tel e fax 051/6701317  
mauri.consolini@alice.it  
responsabile: Maurizia Consolini

## **Simona Foglia**

*Oggetti di Arredamento e creazioni artistiche in metallo di recupero*  
Via A. Volta, 15 – 47843 Misano Adriatico (RN)  
mobile 339/5925567  
copper.brass@hotmail.it  
www.copper-brass.upsite.it  
responsabile: Simona Foglia

## **Solococcole**

*Cucito creativo, patchwork, creazioni artistiche in tessuto, cinture, collane*  
Via G. Ferraris, 15 – 20052 Monza (MB)  
tel 039/380161 - mobile 347/8185400  
marta.anzolla@fastwebnet.it  
emozioniinpatchwork.blogspot.com  
responsabile: Marta Anzolla

## **So Pretty Things**

*Manufatti in tessuto, Orsi fatti a mano, Fate, Miniature in scala, Ambientazioni in vari oggetti di recupero*  
Strada Tre Case, 69 – 41126 Modena  
mobile 339/6665784  
galanti.cosetta@gmail.com  
responsabile: Cosetta Galanti

## **Tessitura Tacs S.n.c.**

*Confezioni ed accessori in tessuto casentino originale, abbigliamento country*  
Via Sanarelli, 49 – 52017 Stia (AR)  
tel. 0575/583659 – fax 0575/504989  
mobile 334/6325505  
info@tacs.it – www.tacs.it  
responsabile: Massimo Savelli

## **Vanda Brombin**

*Oggettistica in tessuto in stile country e sassi pitturati*  
Via Arletti, 5 – 41122 Modena  
tel 059/280549 - mobile 340/7182335  
vandabrombin@tiscali.it  
responsabile: Vanda Brombin

## AREA INTERNO VILLA

PIANO TERRA

**Artestampa S.r.l.***Libri*

Via C. Menotti, 170 – 41121 Modena  
tel 059/243449 – fax 059/214615  
mobile 335/7011502  
info@artestampaweb.it  
www.edizioniartestampa.it  
responsabile: Carlo Bonacini

**Atelier Sorelle Lucchi***Abbigliamento, vetri di Murano*

Via Saragozza, 1 – 40123 Bologna  
tel 051/581555 – fax 051/331888  
mobile 335/6106483  
vivi@alinet.it  
responsabile: Marinella Vono

**Buffagni Daniela***Gioielli in argento*

41126 Modena  
mobile 339/3006397  
daniela.b23@libero.it – www.danielab.com  
responsabile: Daniela Buffagni

**Classwine***Vino, alimentari, gourmandises*

Via Bonesi, 5 – 41058 Vignola (MO)  
mobile 348/2262205  
responsabile: Umberto Malavasi

**Ecocalor***Stufe in maiolica*

Via Barighelli, 3701  
41048 Prignano sulla Secchia (MO)  
tel 0536/823799 – fax 0536/898084  
mobile 335/429505  
info@ecocalor.net – www.ecocalor.net  
responsabile: Graziano Giusti

**Giuliemme***Restauro mobili antichi, trasformazione e decorazione mobili vecchi, manufatti in legno e ferro*

31059 Zero Branco (TV)  
mobile 339/8612022  
giuliem@gmail.com – www.giuliemme.com  
responsabile: Giuliana Martini

**Il Sottoscala***Tessuti, Tovaglie provenzali e Gobelin*

Via Vizzani, 72 – 40138 Bologna  
tel e fax 051/349935  
mobile 338/9156774  
raulfantini@alice.it  
responsabile: Raoul Fantini

**La Maison d'Ivana***Bijoux, materiale fuso per bijoux, accessori vintage*

Via Beltrami, 18 – 26100 Cremona  
fax 0372/800216  
mobile 329/2187004  
lamaison@fastpiu.it – www.lamaisondivana.it  
responsabile: Ivana Giroto

**Linnea Tours S.r.l.***Calendario e programmi di viaggi botanici.**Viaggi nei giardini, orti botanici, parchi, vivai e serre specializzate.*

Via Baracchini, 9 – 20123 Milano  
tel 02/72599326  
l.marzotto@linneatours.it  
responsabile: Luigi Marzotto Caotorta

**Moretti Roberta***Objettistica artigianale, addobbi floreali,**articoli per la casa a tema floreale*

Via Libertà, 15/F  
20837 Veduggio con Colzano (MB)  
tel 0362/910347 – mobile 392/7586035  
info@robertamoretti.it  
www.robertamoretti.it  
responsabile: Roberta Moretti

**Rossato Laura***Gioielli*

Via delle costellazioni, 124  
41126 Modena  
tel 059/341067 – mobile 333/2433100  
lallirossato@hotmail.it  
responsabile: Laura Rossato

**Sensus Cioccolato***Cioccolato e affini, torte, biscotti, dessert*

Via G. Pascoli, 7 – 31020 Lovadina (TV)  
mobile 348/9344949  
va.giulio@alice.it  
responsabile: Giulio Vacilotto

## **Villa Cavazza - Corte della Quadra**

Az.da Agr.la Portobuono  
Via Panaria 92/100  
41030 Solara di Bomperto (Mo)  
tel 059/901150 – fax 059/801058  
info@villacavazza.it – www.villacavazza.it  
responsabile: Ludovica Zanasi

### PIANO PRIMO

## **AL.VI S.r.l.**

*Oggetti, dipinti, accessori, prodotti tipici locali*  
Via Giardini, 610/7 – 41126 Modena  
tel 059/359558 - mobile 347/7702475  
simonetta.morandi@gmail.com  
responsabile: Simonetta Morandi

## **Atelier del Colore**

di Marta Bitelli\_Ariane Hallier\_Caterina Calbucci  
*Tessuti, dipinti, paraventi in legno e ferro dipinti, pavimenti dipinti*  
Via S. Petronio Vecchio, 33/b  
40125 Bologna  
mobile 339/7827753  
martabitelli@yahoo.it – www.martabitelli.com  
www.arianehallier.com – www.caterinacalbucci.it  
responsabile: Marta Bitelli

## **Cosedirò**

*Abbigliamento e accessori*  
Via Comune Antico, 51 – 20125 Milano  
mobile 393/2887786  
cosedirobi@yahoo.it – www.cosediro.com  
responsabile: Roberta Mengozzi

## **Creazioni Artistiche Albertina**

*Fate, folletti, collane in seta e legno, sciarpe "delle fate" in seta di Como*  
Via Brescia, 22 - 20025 Legnano (MI)  
mobile 328/2936218  
info@creazionialbertina.it  
www.creazionialbertina.it  
responsabile: Albertina Bertani

## **In Arte Pilù**

Vasi, sculture in terracotta, alberi genealogici, calendari per anniversari  
Vetralla (VT)  
mobile 347/3562676  
info@inartepilu.com – www.inartepilu.com  
responsabile: Piera Sebastiani

## **Guadagnini Dario**

*Lampade floreali, zucche finemente cesellate, ocarine a tema naturalistico fatte e dipinte a mano, orecchini a tema di fiori*  
Vicolo de Bozin, 7 – 38037 Predazzo (TN)  
mobile 320/0625455  
zactac2001@yahoo.it  
responsabile: Dario Guadagnini

## **La Maison Pellizzola**

*Biancheria per la casa in lino antico, complementi d'arredo in tessuto o legno*  
Via Albergati, 31 - 44042 Cento (FE)  
mobile 320/7724135  
lamaison@live.it  
responsabile: Daniela Pellizzola

## **Le Cose di Clò**

*Cucito creativo, punto croce*  
Bologna  
responsabile: Claudia Capucci

## **Maisister Bijoux Handmade**

*Bijoux creativi realizzati in pasta di mais, oggettistica e bomboniere*  
Via Meucci, 8 – 41051 Montale Rangone (MO)  
mobile 333/6423060  
info@maisister.com – www.maisister.com  
responsabile: Francesca Paganelli

## **Soap Opera**

*Ghirlande di sapone artigianale profumato e sapone decorato*  
Bologna  
responsabile: Fabricia Scarlata

**Studio d'Arte Mariagrazia Vicenzi\_  
Elena Massarotto**

*Trompe l'oeil, Decorazione, Ritratti*  
Modena  
mobile 335/5757911 – 339/2494713  
mariagraziavicenzi@yahoo.it  
responsabile: Maria Grazia Vicenzi

**Galli Nadia e Dugoni Aldo S.n.c.**

*Dipinti, Trompe l'oeil, Decorazioni, Restauri.*  
Via del Taglio, 58 – 41121 Modena  
mobile 339/8925005 – 339/7434883  
info@casedecorate.com  
www.casedecorate.com  
responsabile: Nadia Galli

**Gibellini Luisa**

*Serie di quadri ad acquarello*  
Via Vaciglio Centro, 593 – 41125 Modena  
mobile 349/6116783  
luisa.gibellini@alice.it  
responsabile: Luisa Gibellini

*PIANO SECONDO***Museo della Rosa Antica S.r.l.**

*Confettura di petali di rosa, confettura di  
bacche di rosa canina, sciroppo di petali  
di rosa*  
Via Giardini Nord, 10250 – 41028  
Montagnana di Serramazzoni (MO)  
tel e fax 0536/939010  
mobile 347/5555499  
info@museoroseantiche.it  
www.museoroseantiche.it  
responsabile: Riccardo Viti

Con il patrocinio di:



Con il contributo di:



Media Partners:



Partners:



## COME ARRIVARE:



**Tutt'intorno Arte**  
Ideazione e Organizzazione  
Viale Trento Trieste, 26 - Modena  
Tel. 059 235559 - Fax 059 4397676  
e-mail: segreteria@tuttintorno.org  
www.tuttintorno.org